

CT CORPORATION SYSTEM

FO1000000268

CORPORATION(S) NAME

PDVSA Trading, S.A.

FILED
JAN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

☒ Profit	☐ Amendment	☐ Merger
☐ Nonprofit	☐ Dissolution/Withdrawal	☐ Mark
☒ Foreign	☐ Reinstatement	
☐ Limited Partnership	☐ Annual Report	☐ Other
☐ LLC	☐ Name Registration	☐ Change of RA
	☐ Fictitious Name	☐ UCC
☐ Certified Copy	☐ Photocopies	☐ CUS
		3000003539763--4
		-01/17/01--01001--022
☐ Call When Ready	☐ Call If Problem	☐ After 4:30 *****70.00 *****70.00
☒ Walk In	☐ Will Wait	☒ Pick Up
☐ Mail Out		

Name _____
Availability _____
Document _____
Examiner _____
Updater _____
Verifier _____
W.P. Verifier _____

1/16/01
Melanie

Order#: 42342494

Ref#: _____

Amount: \$ _____

OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

JAN 15 PM 4:37

660 East Jefferson Street
Tallahassee, FL 32301
Tel. 850 222 1092
Fax 850 222 7615

**APPLICATION BY FOREIGN CORPORATION FOR AUTHORIZATION TO TRANSACT
BUSINESS IN FLORIDA**

*IN COMPLIANCE WITH SECTION 607.1503, FLORIDA STATUTES, THE FOLLOWING IS SUBMITTED TO
REGISTER A FOREIGN CORPORATION TO TRANSACT BUSINESS IN THE STATE OF FLORIDA*

FILED
JAN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

1. PDVSA Trading, S.A.

(Name of corporation; must include the word "INCORPORATED", "COMPANY", "CORPORATION" or words or abbreviations of like import in language as will clearly indicate that it is a corporation instead of a natural person or partnership if not so contained in the name at present.)

2. Caracas, Venezuela, S.A.

(State or country under the law of which it is incorporated)

3. applied for

(FEI number, if applicable)

4. December 16, 1999

(Date of incorporation)

5. 50 years

(Duration: Year corp. will cease to exist or "perpetual")

6. Upon registration

(Date first transacted business in Florida.) (SEE SECTIONS 607.1501, 607.1502 and 817.155, F.S.)

7. 11490 Westheimer, Suite 801

Houston, TX 77077

(Current mailing address)

8. commodities trading

(Purpose(s) of corporation authorized in home state or country to be carried out in state of Florida)

9. **Name and street address of Florida registered agent:** (P.O. Box or Mail Drop Box **NOT** acceptable)

Name: C T Corporation System

Office Address: 1200 South Pine Island Road

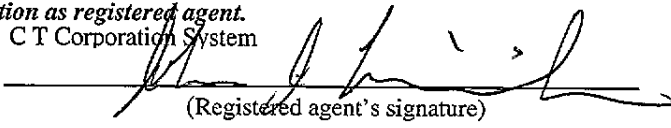
Plantation, Florida, 33324

(Zip code)

10. **Registered agent's acceptance:**

Having been named as registered agent and to accept service of process for the above stated corporation at the place designated in this application, I hereby accept the appointment as registered agent and agree to act in this capacity. I further agree to comply with the provisions of all statutes relative to the proper and complete performance of my duties, and I am familiar with and accept the obligations of my position as registered agent.

C T Corporation System


(Registered agent's signature)

11. Attached is a certificate of existence duly authenticated, not more than 90 days prior to delivery of this application to the Department of State, by the Secretary of State or other official having custody of corporate records in the jurisdiction under the law of which it is incorporated.

12. Names and addresses of officers and/or directors: (Street address **ONLY** - P.O. Box **NOT** acceptable)

A. DIRECTORS (Street address only - P.O. Box NOT acceptable)

Chairman: See attached list please

Address: _____

Vice Chairman: _____

Address: _____

Director: _____

Address: _____

Director: _____

Address: _____

B. OFFICERS (Street address only - P.O. Box NOT acceptable)

President: See attached list please

Address: _____

Vice President: _____

Address: _____

Secretary: _____

Address: _____

Treasurer: _____

Address: _____

FILED
JUN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

NOTE: If necessary, you may attach an addendum to the application listing additional officers and/or directors.

13. _____

(Signature of Chairman, Vice Chairman, or any officer listed in number 12 of the application)

14. Tyrone Perdomo, General Manager and Daniel Garcia, Director

(Typed or printed name and capacity of person signing application)

PDVSA TRADING, S.A.

OFFICERS/DIRECTORS

<i>Name</i>	<i>Title</i>
Jorge Kamkoff	President
Daniel Garcia	Vice-President
Juan Fernandez	Director
Carlos Arteaga	Director
Tyrone Perdomo	General Manager

ADDRESS

11490 Westheimer, Suite 801
Houston, Texas 77077

FILED
01 JAN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

Translation

MINISTRY OF THE INTERIOR AND JUSTICE
FIRST MERCANTILE REGISTRY

Dr. Judith Marcano
First Mercantile Registrar
of the Judicial Division of the Capital District and State of Miranda, the undersigned

FILED
01 JAN 16 AM 11:33
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

CERTIFIES

That she has compared the following photocopy, consisting of thirteen pages, and that it is a true and exact copy of the document filed under number 19, vol. 259-A-PRO, on 12-20-99.

Corresponding to the company PDVSA Trading, S.A.

inserted in File No. 536943 on the aforementioned date.

Likewise certifies that by virtue of Articles 119 and 120 of the Law of Public Register, this photostatic copy was produced in this office by Carmen Luisa Perez Garcia, with identity card no. V-4.911.319, who is a capable person, authorized by me to do so and who, together with me signs this certification and each of the pages hereof.

FILED
01 JAN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

Citizen

Mercantile Registrar I of the Judicial Division of the Federal District and State of

Miranda

Your Office

FILED
01 JAN 19 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE FLORIDA

I, Marco Martin S., Venezuelan, of legal age, domiciled in Caracas, bearer of identity card no. 10.331.400, registered in the Social Welfare Institute of Attorneys (Inpreabogado) with no. 52.734, authorized for this act by Clause 37 of Title VII of the final provisions of the accompanying document, before your competent authority declare:

Attached I hereby present and consign an original of the articles of incorporation of the mercantile company PDVSA Trading, S.A., which have been drafted sufficiently broadly to also serve as by-laws of the referred to company, for the purpose of their registration in the mercantile registry under your direction.

Once registered, I request that a certified copy be issued for the purpose of their publication and other pertinent legal procedures.

In justice, in Caracas on the 14th day of December 1999.

(S/.) Marco Martin S.

MINISTRY OF THE INTERIOR AND JUSTICE

FIRST MERCANTILE REGISTRY

of the Judicial Division of the Federal District and State of Miranda

Caracas, twentieth (20) of December of one thousand nine hundred ninety-nine (189 and 140). Having been presented the foregoing notice. Having been fulfilled the requisites of the law, register in the mercantile registry together with the document presented; file and publish the respective annotation; open the file of the company and guard the original together with the copy of the by-laws and other accompanying requisites. Issue a copy of the publication. The foregoing document prepared by Dr. Marco Martin S. is filed in the commercial registry under no. 19, vol. 259-A-PRO. Taxes paid Bs67,900 by form RM no. 457401, bank no. 349938 for Bs51,280. Identification was provided as Martin S. Marco, ID 10.331.400.

The First Mercantile Registrar
Dr. Maria Teresa Lusinchi Castillo

(Seal and signature)

This page belongs to
PDVSA Trading, S.A.

FILED
01 JUN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE FL 32304

Between Petróleos de Venezuela, S. A., a mercantile company registered in the Mercantile Registry of the Judicial Division of the Federal District and State of Miranda on September 15, 1975, under no. 23, vol. 99-A, represented in this act by its Vice President, Carlos Jordá M., a citizen of Venezuela, of legal age, identified by the identity document no. V-3.175.909, proceeding in accordance with the authorization of the Board of Directors of said company of November 18, 1999; and Luis E. Duque Corredor, a citizen of Venezuela, of legal age, of this domicile, and identified by identity document no. V-2.938.008, have agreed to constitute a mercantile company in the form of a corporation governed by the provisions established in this document, which are drafted with sufficient breadth to also serve as by-laws, for which reason this document constitutes the "Articles of Incorporation/By-Laws" of the company.

ARTICLES OF INCORPORATION/BY-LAWS OF PDVSA TRADING, S. A.

TITLE I

GENERAL PROVISIONS

CLAUSE 1: The company shall be called PDVSA Trading, S. A., it shall take the form of a corporation, its domicile shall be the city of Caracas, with a branch domiciled in the city of Houston, United States of America. The duration of the company shall be fifty (50) years beginning on the date of the registration of these Articles of Incorporation/By-Laws in the corresponding Mercantile Registry of the Judicial Division of the Federal District and

01 JAN 19 11:32
FILED
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

State of Miranda. The company may establish additional branches, agencies or representations in other parts of the republic or abroad.

CLAUSE 2: The object of the company shall be to undertake the activities of the commercialization of hydrocarbons and its derivatives abroad; acquire and dispose of real property or chattels, whether for its own account or for third parties; issue obligations; promote, whether or not as a shareholder, other civil or mercantile entities and associate with individuals or legal entities, all in accordance with the law; and in general undertake all such operations, contracts and commercial acts that are necessary or convenient for fulfilling the aforementioned object.

TITLE II

CAPITAL AND SHARES

CLAUSE 3: The capital of the company is one million bolivars (Bs.1,000,000) divided into ten thousand (10,000) nominative shares not convertible to bearer shares, with the value of one hundred bolivars (Bs.100 each). Said capital has been totally subscribed and paid as follows: Petróleos de Venezuela, S.A. (hereinafter PDVSA) subscribes and pays nine thousand nine hundred and ninety nine (9,999) shares for a value of nine hundred ninety-nine thousand bolivars (Bs.999,000); and Luis E. Duque Corredor subscribes and pays one share (1) for the amount of one thousand bolivars (Bs.1,000) [sic].

TITLE III

SHAREHOLDERS ASSEMBLIES

CLAUSE 4: The highest level of direction and administration of the company rests with the assembly.

CLAUSE 5: The assembly may be ordinary or extraordinary. The ordinary assembly shall be held at the domicile of the company two (2) times per year, the first within ninety (90) days following the close of each fiscal year and the second during the course of the final calendar quarter of each year. An extraordinary assembly shall be held at the same domicile whenever it may be of interest to the company.

CLAUSE 6: The ordinary assembly shall meet upon the convocation of the Board of Directors communicated with at least fifteen (15) days anticipation, by means of publication in a newspaper of the city of Caracas of national circulation.

CLAUSE 7: An extraordinary assembly shall meet when requested by the shareholders of the company by a letter directed to the Board of Directors; when decided by the Board of Directors; or upon the initiative of the Managing Director of the company in the case contemplated in Clause 16. Convocations shall be done by the Board of Directors in the first two cases and by the Managing Director in the last by means of publications in a newspaper of the city of Caracas of national circulation with not less than five (5) days anticipation of the date set for the meeting.

CLAUSE 8: The assembly shall be constituted when all of the shareholders are present without the requirement of prior convocation and it may deliberate and validly decide regarding any matter.

CLAUSE 9: The assembly has the following powers: 1) Elect the members of the Board of Directors indicating at the same time who shall carry on the functions of the Managing Director and remove them even prior to the expiration of the term for which they were elected, in the cases contemplated in Clause 14 of this document. In the event of a temporary absence of the Managing Director the assembly shall designate, from among the members of the Board of Directors, the individual who shall temporarily fulfill such position. However, if the assembly deems it appropriate the designation for such position may be made from among the members of the Board of Directors of PDVSA or of the Board of Directors of any of the affiliates of PDVSA; 2) Establish the salary of the Managing Director and other members of the Board of Directors; 3) Analyze, approve or disapprove the annual report of the Board of Directors, the general balance and the statement of earnings and losses in the first ordinary assembly contemplated in Clause 5 of this document; 4) Establish the basic guidelines for the activities of the company and periodically evaluate the results of the decisions adopted; 5) Analyze, approve or disapprove the annual income and expense budget, and the investment and operational program of the company, during the second of the ordinary assemblies contemplated in Clause 5 of this document; 6) Authorize expansion programs and projects of the company; 7) Decide on the distribution of earnings and establish the reserves that are deemed convenient; 8) Establish the policy of compensation and pensions for the personnel of the company, as well as the payment of special bonuses to the members of the Board of

Directors and to the employees determined by it when deemed appropriate; 9) Decide on the creation, merger or dissolution of affiliated companies or entities; 10) Decide on the anticipated dissolution of the company, the extension of its duration, the merger with other companies, the sale of its assets and any other matters contemplated in Article 280 of the Commercial Code; 11) Designate an internal auditor [Comisario] and his alternate, establish their compensation and remove them in the case of justified cause even prior to the expiration of their terms; 12) Analyze the report of the internal auditor; 13) Designate the judicial representative and his supplement, and decide their compensation; and 14) Deliberate with respect to any other matter that is especially submitted to it.

CLAUSE 10: The meetings of the assembly shall be recorded in an act that shall indicate the name of those present and the decisions adopted, which shall be signed by the representative(s) of the shareholders, by the members of the Board of Directors present and by the secretary.

TITLE IV
ADMINISTRATION
CHAPTER I
BOARD OF DIRECTORS

CLAUSE 11: The Board of Directors is the executive body of the company, with the broadest powers of administration and disposition, without further limitations other than those established by law and in this document.

CLAUSE 12: The Board of Directors shall be composed of three (3) to five (5) members. For the purpose of complying with Article 244 of the Commercial Code, one (1) share shall be deposited with the company as a guarantee for each validly designated director.

CLAUSE 13: The members of the Board of Directors shall remain in their positions for two (2) years and may be reelected. However, they shall continue in their positions, notwithstanding the expiration of their terms, until their substitutes have been designated and take possession of their responsibilities.

CLAUSE 14: In the event of a permanent absence of one or more members of the Board of Directors, the assembly, if it deems it appropriate, shall designate substitutes for the period remaining in the uncompleted terms. For the purposes of this clause the following shall be understood as a permanent absence: a) the absence, without justified cause, for more than three (3) consecutive sessions of the Board of Directors; b) the unjustified absence for more than four (4) sessions of the Board of Directors during one year; c) the removal in any other case of noncompliance of the obligations inherent in the position; d) resignation; e) retirement; f) death or permanent incapacity.

CLAUSE 15: The Board of Directors shall meet in ordinary session every three (3) months, without the necessity of prior convocation, and it may meet in extraordinary session as many times as necessary, upon the prior convocation by the Managing Director, upon the initiative of the Managing Director or upon the request of at least two (2) members.

CLAUSE 16: The meetings of the Board of Directors shall be considered valid when the Managing Director, or his substitute, and at least one other director are in attendance. Decisions shall be made by the majority of the members present. A majority shall be understood to be one half plus one of the members present of the Board of Directors. In the case of a fraction, the next whole number shall be required. When the Managing Director is not in agreement with a decision that has been approved, he may convoke an extraordinary assembly to decide the matter definitively.

CLAUSE 17: The Board of Directors shall have the following duties and powers:

1) Order the convocation of the assembly; 2) plan and develop the activities of the company in accordance with the guidelines approved by the assembly; 3) present to the ordinary assembly to be held in the last quarter of the year the proposal for the annual budget for income and expenses, and the proposed program of investments, with the respective report on the operating plan recommended to be executed during the following fiscal year; 4) present to the ordinary assembly to be held in the first quarter of the year the annual report on its operations, the general balance and the statement of earnings and losses of the previous fiscal year; 5) Propose to the assembly the reserve corresponding to the legal reserve and any others that are deemed necessary or convenient to establish; 6) propose to the assembly the distribution of profits and the payment of bonuses, if any; 7) issue the internal regulations of the company; 8) propose to the assembly the creation, merger and dissolution of affiliate companies or entities; 9) authorize the entering of contracts; 10) establish and close branches, agencies or representations in the country or abroad; 11) create committees, working groups or similar entities deemed necessary and establish

their powers and obligations; 12) name and remove the personnel of the company in accordance with the internal regulations, assigning to them their positions, powers and compensation; 13) decide on the opening and closing of bank accounts, designate the individuals who are to be signatories of contracts, checks, promissory notes, bills of exchange and other commercial and credit documentation issued by the company; 14) elect, from among non-members, and remove the secretary of the assembly and of the Board of Directors; 15) delegate the undertaking of one or more of its powers in one or more members of the Board of Directors or in other officials or committees of the company; 16) any other matters indicated by law or by the assembly.

CLAUSE 18: The members of the Board of Directors may not undertake any type of business transactions with the company, with PDVSA or with affiliate companies thereof whether in their own names, through someone representing them or in representation of other parties. Members of the Board of Directors shall abstain from participating in deliberations and decisions related to matters with respect to which there may exist any opposition or conflict, whether present or future, between their interests and those of the company.

CLAUSE 19: Anyone who has declared bankruptcy or has been condemned to prison as result of criminal charges shall not be eligible to be a member of the Board of Directors.

CLAUSE 20: The members of the Board of Directors shall be jointly and severally liable in accordance with that established regarding administrators in the Commercial Code.

CLAUSE 21: In the event of the absence of any of the members of the Board of Directors at any of its meetings, the conformity of that director with respect to the decisions adopted shall be presumed unless said absent director expressly reserves his vote at the next meeting that he attends.

CLAUSE 22: The decisions adopted by the Board of Directors shall be noted in an act transcribed in a book established for this purpose. The acts shall be signed by the members present at the meeting and by the secretary.

CLAUSE 23: The secretary shall prepare the acts referred to in Clauses 10 and 22 of this document, shall certify the copies thereof that are to be issued, and shall undertake the other functions assigned by the Board of Directors.

CHAPTER II

MANAGING DIRECTOR

CLAUSE 24: The direction and daily management of the affairs of the company shall be the responsibility of the Managing Director.

CLAUSE 25: The Managing Director shall have the following duties and powers:

1) represent the company in all matters in which it has an interest, except with respect to the judicial representation, which shall be exclusively carried out by the judicial representative of the company in accordance with that established in Clauses 27 and 28 of

this document; 2) subscribe the convocation of the assembly in the cases contemplated in Clauses 6 and 7, and convoke the assembly in the case contemplated in the Clause 16; 3) convoke and preside the Board of Directors; 4) carry out or assure that others carry out the decisions of the Board of Directors or the assembly; 5) subscribe the documents related to the operations of the company, which power may be delegated in accordance with the internal regulations of the company; 6) coordinate the activities of the company in administrative and technical matters; 7) propose to the Board of Directors the creation of committees, working groups or similar entities that he deems necessary for the execution of the plans approved; 8) propose to the Board of Directors the internal regulations of the company; 9) constitute general or special non-judicial attorneys-in-fact and commercial representatives, with the prior approval of the Board of Directors, establishing their powers in the mandate conferred upon them; 10) resolve all matters that are not expressly reserved to the assembly or to the Board of Directors, any of which decisions must be communicated to the Board of Directors at its next meeting.

CHAPTER III

TEMPORARY OR PERMANENT ABSENCES OF THE MANAGING DIRECTORS

CLAUSE 26: The Director designated by the shareholders assembly in accordance with Clauses 9 and 14 shall substitute the Managing Director in the event of a temporary absence and shall have the duties and powers assigned in this document and by the Board of Directors.

CHAPTER IV

JUDICIAL REPRESENTATIVE

CLAUSE 27: The company shall have a judicial representative and an alternate, who shall be elected and removed by the assembly, and who shall remain in their positions until substituted by the individuals designated for this purpose. The judicial representative shall be the sole official, except for duly constituted attorneys-in-fact, empowered to judicially represent the company and, in consequence, all judicial summonses or notifications to the company must be presented to the individual holding this position. Likewise, the judicial representative is empowered to bring, answer and carry forward all types of actions, exceptions and ordinary and extraordinary appeals, to settle and desist therefrom or with respect to procedures; provide sworn declarations; enter into judicial settlements whether as part of a trial or independently thereof; make commitments in legal or equitable arbitrations; challenge public documents and refuse to recognize private documents; present bids in judicial auctions and establish guarantees for this purpose as may be necessary and, in general, undertake all such acts he considers convenient for the defense of the rights or interests of the company, without further limitation than the duty to report on his actions, given that the powers herein conferred are merely illustrative and not intended to be limiting. That provided in Clause 28 is excepted herefrom. Upon the prior authorization of the Board of Directors the judicial representative, by virtue of the nature of his position, shall grant powers of attorney as required by the company and may designate attorneys-in-fact who, according to Article 144 of the Code of Civil Procedure, may represent the company at trial and receive summonses in the cases for which the powers were granted.

CLAUSE 28: The judicial representative must receive the prior authorization in writing of the Board of Directors in order to enter into settlements, transactions, desist from suits, make commitments in legal or equitable arbitrations, enter bids in auctions and provide guarantees in relation thereto. The powers indicated in Clause 27 of this document may be undertaken by the judicial representative jointly or separately with other judicial attorneys-in-fact designated by him.

CLAUSE 29: The temporary absences of the judicial representative shall be covered by his alternate. Said absences must be opportunely notified to the corresponding mercantile registry by the judicial representative or by one of the administrators of the company.

TITLE V

FISCAL YEAR

CLAUSE 30: The first fiscal year of the company shall commence on the date of registration of this document in the corresponding mercantile registry and shall continue until December 31 of that year. The following fiscal years of the company shall commence on January 1 of each year. On December 31 of each year the company shall liquidate and close its accounts, and create the general balance of the corresponding fiscal year, including the respective statement of earnings and losses all of which, duly certified by an auditor, together with the report of the Board of Directors and the internal auditor, shall be submitted for the consideration of the first ordinary shareholders assembly.

CLAUSE 31: The report of the Board of Director shall contain a general summary of the situation of the company, the activities undertaken during the period and any other information that the Board of Directors deems suitable to provide.

CLAUSE 32: The calculation of the earnings shall be made at the close of each fiscal year after having created any necessary reserves to cover uncollectible or doubtful receivables, and the depreciation of assets. From the net earnings the following reserves shall be created: 1) not less than five per cent (5%) shall be applied to the legal reserve until this reaches not less than ten per cent (10%) of the capital of the company; 2) the other reserves that are necessary or deemed convenient to establish.

CLAUSE 33: The distribution of dividends by the assembly shall be done at the end of the fiscal year following the approval of the general balance.

TITLE VI

INTERNAL AUDITOR [COMISARIO]

CLAUSE 34: The internal auditor and his alternate shall remain in their positions for one (1) year and they may be reelected.

CLAUSE 35: The internal auditor shall have the powers established in the Commercial Code as well as such other powers as indicated by the assembly.

TITLE VII
FINAL PROVISIONS

CLAUSE 36: The president of PDVSA or any other member of the Board of Directors of said company designated by him shall represent the shares in the assembly and shall preside it. PDVSA may reserve for itself the management of the finances of the company.

CLAUSE 37: For the first period of two (2) years, beginning as of the date of registration of these Articles of Incorporation/By-Laws, the Board of Directors of PDVSA Trading S.

A. shall be composed of the following individuals:

Managing Director	Rodolfo Giusti
Director	Wuilian A. Mauco
Director	Juan Fernandez
Director	Julio Hasselmeyer

Without prejudice of that established in Clauses 9 and 14 of this document, Wuilian Mauco is designated as the individual who shall cover the temporary or permanent absences of the Managing Director.

Likewise, Miguel Salazar, bearer of the identity card number V-6.143.216 and registered in the Association of Public Accountants under No. 16.123, is designated as the principal internal auditor; Carlos Hugo Odreman, bearer of the identity document number V-2.995-

628 and registered in the Association of Public Accountants under no. 463, is designated as the alternate internal auditor; and Tomas Carrillo R., bearer of the identity card number V-6.155.888, is designated as judicial representative.

Lastly, the assembly agreed to sufficiently authorize Marco Martin S., a citizen of Venezuela, of legal age, of this domicile, and bearer of identity document no. 10.331.400, to handle all matters related to the office of the competence mercantile registry with respect to the registration and publication of these Articles of Incorporation/By-Laws of PDVSA Trading, S. A. in the terms in which they have been approved.

Carlos E. Jorda M.
Vice President
Petróleos de Venezuela S. A.

Luis E. Duque Corredor

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
MINISTERIO DEL INTERIOR Y JUSTICIA
REGISTRO MERCANTIL PRIMERO
DE LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL D.F. Y EDO. MIRANDA
N: **737552
G-20000777-0

PLANILLA LIQUIDACION ARANCEL DERECHOS DE REGISTRO
Caracas, 7 de SEPTIEMBRE del 2000
Hemos recibido del ciudadano: HERNANDEZ EVELIO
La cantidad de: VEINTE MIL CIENTO TREINTA Y CINCO CON CERO
CENTIMOS *****

correspondiente a los Derechos de Arancel Judicial según el
Art. 31, Numeral 1

Expediente de: PDVSA TRADING, S.A.
Folios Insc.: 13, Páginas: 13, Copias: 1
Nombre de la actuación: Cop. Certificadas
Por Derechos De Registro: Bs: 1.160,00
Por Certificación: Bs: 10.555,00
Fotostatos Bs: 4.520,00
Artículo 20 Bs: 3.900,00
TOTAL A PAGAR: Bs: ***20.135,00

E: 536943

AGENCIADO
REGISTRO MERCANTIL PRIMERO
CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL D.F. Y EDO. MIRANDA
INUTILIZADO

2/09/2000 DIA

HORA
REGISTRO MERCANTIL PRIMERO, CABA
737552 RM 07/09/2000 15:07:17

Bs. ***20,135.00

**737552

DEBE PRESENTAR TIMBRES O FORMA FOLIO POR VALOR DE BS. ***2.784,00



RM N° : 737552

01 JAN 16 AM 11:32
FILED
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

MINISTERIO DEL INTERIOR Y JUSTICIA
REGISTRO MERCANTIL PRIMERO
DE LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL D.T.O. CAPITAL Y EDO. MIRANDA



Dra. Judith Marcano

Registrador Mercantil Primero

de la Circunscripción Judicial del Dto. Capital y Edo. Miranda, quien suscribe:

C E R T I F I C A

Que ha confrontado la copia fotostática constante de TRECE folios, que a continuacion se reproducen, y que es traslado fiel y exacto del Documento inscrito bajo el Número: 19, TOMO 259-A-PRO, DE FECHA 20-12-99.

CORRESPONDIENTE A LA EMPRESA
PDVSA TRADING, S.A.

que se encuentran agregados al Expediente N°.: 536943
con fecha antes mencionada.....

C E R T I F I C A, Igualmente, por aplicación analógica de los Artículos 119 y 120 de la Ley de Registro Público, que esta copia fotostática ha sido hecha en esta oficina por el Ciudadano: CARMEN LUISA PEREZ GARCIA, Con Cédula de Identidad N°:V- 4.911.319 , persona capaz, autorizado por mi para hacerla y quien, junto conmigo suscribe la presente certificación y

INPREABOGADO No. 52734
MARCO MARTÍN S.

Buo 99349938

457401

23 DIC 1999

7900
JUN 16 AM 11:32
TALLERES

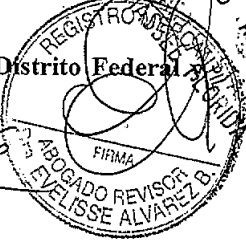
Ciudadano

Registrador Mercantil I de la Circunscripción Judicial del Distrito Federal

Estado Miranda

Su Despacho.-

908.2186



13
13
C
2
A

Yo, Marco Martín S., venezolano, mayor de edad, domiciliado en Caracas, titular de la cédula de identidad No. 10.331.400, inscrito en el Inpreabogado No. 52.734, autorizado para este acto según consta en la cláusula 37 del Título VII de las Disposiciones Finales del documento que acompaño, ante su competente autoridad expongo:

REGISTRO MERCANTIL PRIMERO
EXPEDIENTE NUMERO
536943

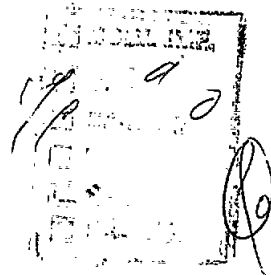
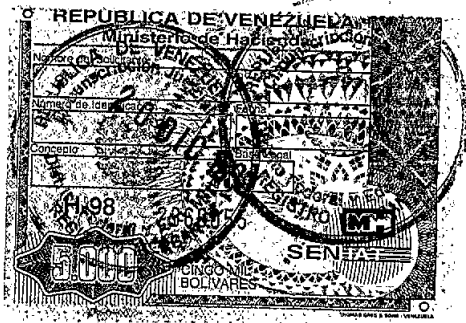
Anexo presento y consigno un ejemplar original del Documento Constitutivo de la sociedad mercantil PDVSA Trading, S.A., que ha sido redactado con suficiente amplitud para que a su vez sirva de Estatutos de la referida empresa, con el objeto que sea registrado en el Registro Mercantil a su digno cargo.

Una vez realizado el registro, solicito sea expedida una copia certificada a los fines de su publicación y demás trámites legales pertinentes.

Es justicia que espero, en Caracas a los 14 días del mes de diciembre de 1999.

Marco Martín S.

PROFANEADO





FILED
JAN 16 AM 11:32
SECRETARY OF STATE
TALLAHASSEE, FLORIDA

MINISTERIO DEL INTERIOR Y JUSTICIA REGISTRO MERCANTIL PRIMERO

DE LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL DTTO. FEDERAL Y EDO. MIRANDA

Caracas, *Venete (20) Diciembre* de de mil novecientos
noventa y *mil novecientos* (189140). Por presentada la
anterior participación. Cumplidos como han sido los requisitos de Ley,
inscríbese en el Registro Mercantil junto con el documento presentado;
fijese y publíquese el asiento respectivo; fórmese el expediente de la
Compañía y archívese original junto con el ejemplar de los Estatutos y
demás recaudos acompañados. Expídase la copia de publicación. El Anterior
documento redactado por Dr. MARCO MARTIN S. , se inscribe en el Registro
De Comercio bajo el N°-19- TOMO -259-A- PRO.. Derechos pagados
Bs.67900.00 Según Planilla RM N°457401, Banco N°349938 Por Bs.:51280.00.
La identificación se efectuó así: MARTIN S. MARCO, C.I.: *10.331400*

El Registrador Mercantil Primero

Dra. María Teresa Lusinchi Castillo



ESTA PAGINA PERTENECE A:

PDVSA TRADING, S.A.

CON/ 0/MAR

(Firma)

Entre **Petróleos de Venezuela, S.A.**, una sociedad mercantil inscrita en el Registro Mercantil de la Circunscripción Judicial del Distrito Federal y del Estado Miranda, en fecha 15 de septiembre de 1975, bajo el No. 23, Tomo 99-A, representada en este acto por su Vicepresidente, Carlos E. Jordá M., venezolano, mayor de edad, identificado con la cédula de identidad No. V-3.175.909, quien actúa de acuerdo con la autorización de la Junta Directiva de esa sociedad del 18 de noviembre de 1999; y Luis E. Duque Corredor, venezolano, mayor de edad, de este domicilio e identificado con la cédula de identidad No. V-2.938.008, hemos convenido en constituir una sociedad mercantil bajo la forma de sociedad anónima, regida por las disposiciones establecidas en este documento, redactado con la suficiente amplitud para que igualmente sirva como Estatutos Sociales, por lo que este documento constituye el "Documento Constitutivo-Estatutos" de la sociedad.

DOCUMENTO CONSTITUTIVO-ESTATUTOS DE PDVSA TRADING, S.A.

TITULO I
DISPOSICIONES GENERALES

CLAUSULA 1: La Sociedad se denominará **PDVSA Trading, S.A.**, girará bajo la forma de una sociedad anónima, tendrá como domicilio la ciudad de Caracas, con una sucursal domiciliada en la ciudad de Houston, Estados Unidos de América. El término de su duración será de cincuenta (50) años, contados a partir de la fecha de inscripción del presente Documento Constitutivo-Estatutos en el correspondiente Registro Mercantil de la Circunscripción Judicial del Distrito Federal y Estado Miranda. La Sociedad podrá establecer sucursales adicionales, agencias o representaciones en otros lugares de la República o del exterior.

CLAUSULA 2: La Sociedad tiene por objeto realizar las actividades de comercialización de hidrocarburos y sus derivados en el exterior; adquirir y enajenar, por cuenta propia o de terceros, bienes muebles o inmuebles; emitir obligaciones; promover, como accionista o no, otras sociedades civiles o mercantiles y asociarse con

personas naturales o jurídicas, todo conforme a la Ley; y, en general, realizar todas aquellas operaciones, contratos y actos comerciales que sean necesarios o convenientes para el cumplimiento del mencionado objeto.

TITULO II DEL CAPITAL Y DE LAS ACCIONES

CLAUSULA 3: El capital de la Sociedad es de ~~UN MILLÓN DE BÓLIVARES~~ (Bs. 1.000.000,00), dividido en ~~DIEZ MIL (10.000)~~ acciones nominativas no convertibles al portador, por un valor de ~~CIEN BÓLIVARES~~ (Bs. 100,00) cada una. Dicho capital ha sido totalmente suscrito y pagado así: Petróleos de Venezuela, S.A. (en lo sucesivo PDVSA), suscribe y paga ~~NUEVE MIL NOVECIENTAS NOVENTA Y NUEVE (9.999)~~ acciones por la cantidad de ~~NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL BÓLIVARES~~ (Bs. 999.000,00); y Luis E. Duque Corredor, suscribe y paga una (1) acción por la cantidad de ~~MIL BÓLIVARES~~ (Bs. 1.000,00).

TITULO III DE LAS ASAMBLEAS

CLAUSULA 4: La suprema dirección y administración de la Sociedad radica en la Asamblea.

CLAUSULA 5: La Asamblea podrá ser Ordinaria o Extraordinaria. La Asamblea Ordinaria se reunirá en el domicilio de la Sociedad dos (2) veces por año: la primera dentro de los noventa (90) días siguientes al cierre de cada ejercicio anual, y la segunda en el transcurso del último trimestre calendario de cada año. La Asamblea Extraordinaria se reunirá en el mismo domicilio, siempre que interese a la Sociedad.

CLAUSULA 6: La Asamblea Ordinaria se reunirá por convocatoria de la Junta Directiva hecha con quince (15) días de anticipación, por lo menos, mediante la publicación de un aviso en un diario de la ciudad de Caracas de circulación nacional.

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

CLAUSULA 7: La Asamblea Extraordinaria se reunirá cuando lo soliciten los accionistas de la Sociedad por carta dirigida a la Junta Directiva; cuando lo acuerde la Junta Directiva; o por iniciativa del Director Gerente de la Sociedad en el caso previsto en la Cláusula 16. La convocatoria la hará la Junta Directiva en los dos primeros casos y el Director Gerente en el último, mediante la publicación de un aviso en un diario de la ciudad de Caracas de circulación nacional, con cinco (5) días de anticipación, por lo menos, al fijado para la reunión.

CLAUSULA 8: La Asamblea podrá constituirse cuando concurra la totalidad de los accionistas, sin necesidad de convocatoria previa, y podrá deliberar y decidir válidamente sobre cualquier asunto.

CLAUSULA 9: Son atribuciones de la Asamblea: 1) Elegir los miembros de la Junta Directiva, señalando en la misma oportunidad quién ejercerá las funciones del Director Gerente y removerlos aún antes del vencimiento del período para el cual fueron elegidos, en los casos previstos en la Cláusula 14 de este documento. En caso de falta temporal del Director Gerente, la Asamblea designará, dentro del seno de la Junta Directiva, a la persona que desempeñará interinamente dicho cargo. Sin embargo, si la Asamblea lo estima conveniente, la designación para tal cargo podrá recaer en alguno de los miembros de la Junta Directiva de PDVSA, o de la Junta Directiva de cualquiera de las filiales de PDVSA; 2) Fijar el sueldo del Director Gerente y demás miembros de la Junta Directiva; 3) Conocer, aprobar o improbar el informe anual de la Junta Directiva, el balance y el estado de ganancias y pérdidas en la primera de las Asambleas Ordinarias previstas en la Cláusula 5 de este documento; 4) Fijar los lineamientos básicos de las Actividades de la Sociedad y evaluar periódicamente el resultado de las decisiones adoptadas; 5) Conocer, aprobar o improbar el presupuesto anual de ingresos y de gastos y el programa de inversiones y operaciones de la Sociedad, en la Segunda de las Asambleas Ordinarias previstas en la Cláusula 5 de este documento; 6) Autorizar programas y obras de expansión de la Sociedad. 7) Disponer la distribución de utilidades y determinar los apartados que se considere conveniente establecer; 8) Establecer la política de remuneraciones y jubilaciones para el personal de la Sociedad, así como para el pago de bonificaciones especiales a los miembros de la Junta Directiva y a los empleados que ésta determine, cuando lo considere conveniente; 9) Decidir la creación, fusión o disolución de Sociedades o entes filiales; 10) Decidir sobre la disolución anticipada de la Sociedad, la prórroga de

MA

Q

su duración, la fusión con otras Sociedades, la venta del activo social y de los demás casos previstos en el Artículo 280 del Código de Comercio; 11) Designar un Comisario y su suplente, fijarles su remuneración y removerlos, cuando hubiere causa justificada para ello, aún antes del vencimiento de su período; 12) Conocer el informe del Comisario; 13) Designar el Representante Judicial y su Suplente y resolver sobre sus respectivas remuneraciones; y 14) Deliberar sobre cualquier otro asunto que le sea especialmente sometido.

CLAUSULA 10: De las reuniones de la Asamblea se levantará un acta que indicará el nombre de los concurrentes y las decisiones adoptadas, la cual será firmada por el o los representantes de los accionistas, por los miembros de la Junta Directiva presentes y por el Secretario.

TITULO IV
DE LA ADMINISTRACION
CAPITULO I
DE LA JUNTA DIRECTIVA

CLAUSULA 11: La Junta Directiva es el órgano ejecutivo de la Sociedad, con las más amplias atribuciones de administración y disposición, sin otras limitaciones que las establecidas en la Ley y en este documento.

CLAUSULA 12: La Junta Directiva tendrá desde tres (3) a cinco (5) miembros. A fin de dar cumplimiento al artículo 244 del Código de Comercio se depositará en la caja social una (1) acción en garantía por cada Director designado válidamente.

CLAUSULA 13: Los miembros de la Junta Directiva durarán dos (2) años en el ejercicio de sus funciones y podrán ser reelegidos. Sin embargo, continuarán en sus cargos, a pesar del vencimiento de sus períodos, hasta tanto los sustitutos sean designados y tomen posesión de los respectivos cargos.

CLAUSULA 14: Para los casos en que exista falta absoluta de uno o más miembros de la Junta Directiva, la Asamblea si lo considera conveniente, designará a los sustitutos por el tiempo que falte para completar sus períodos. A los efectos de esta

h

Q

cláusula se entiende por falta absoluta: a) La ausencia, sin razón que la justifique, a más de tres (3) sesiones consecutivas de la Junta Directiva; b) La ausencia injustificada a más de cuatro (4) sesiones de la Junta Directiva durante un año; c) La remoción en cualquier otro caso de incumplimiento de las obligaciones inherentes a su cargo; d) La renuncia; e) La jubilación; f) La muerte o incapacidad permanente.

CLAUSULA 15: La Junta Directiva se reunirá ordinariamente una vez cada tres (3) meses, sin necesidad de previa convocatoria, pero podrá reunirse extraordinariamente, cuantas veces sea necesario, previa convocatoria del Director Gerente, por iniciativa de éste o a solicitud de por lo menos dos (2) de sus miembros.

CLAUSULA 16: Las reuniones de la Junta Directiva se considerarán válidamente constituidas cuando a ellas asista el Director Gerente o quien haga sus veces y por lo menos un Director. Las decisiones se tomarán por mayoría de los miembros presentes. Se entiende por mayoría la mitad más uno de los miembros presentes de la Junta Directiva. En caso de que resultare una fracción, se tomará en cuenta el número entero inmediatamente superior. Cuando el Director Gerente no estuviere de acuerdo con la decisión aprobada, podrá convocar una Asamblea Extraordinaria para que se decida de forma definitiva.

CLAUSULA 17: La Junta Directiva tendrá los siguientes deberes y atribuciones: 1) Ordenar la convocatoria de la Asamblea; 2) Planificar y desarrollar las actividades de la Sociedad, de conformidad con los lineamientos aprobados por la Asamblea; 3) Presentar a la Asamblea Ordinaria que será celebrada en el último trimestre de cada año, el proyecto de presupuesto anual de ingresos y gastos y el programa propuesto de inversiones, con el respectivo informe sobre el plan de operaciones que se recomienda ejecutar durante el ejercicio económico siguiente; 4) Presentar a la Asamblea Ordinaria que será celebrada en el primer trimestre de cada año, el informe anual sobre sus operaciones, el balance y el estado de ganancias y pérdidas del ejercicio anterior; 5) Proponer a la Asamblea el apartado correspondiente a la reserva legal y los demás que se considere necesario o conveniente establecer; 6) Proponer a la Asamblea la distribución de utilidades y el pago de bonificaciones, si fuere el caso; 7) Dictar los reglamentos de organización interna; 8) Proponer a la Asamblea la creación, fusión o disolución de sociedades o entes filiales; 9) Autorizar la celebración de contratos; 10) Establecer y clausurar sucursales, agencias o representaciones en el país o en el

WA

6

exterior; 11) Crear los comités, grupos de trabajo u organismos similares que se consideren necesarios, fijándoles sus atribuciones y obligaciones; 12) Nombrar y remover el personal de la Sociedad con arreglo a los reglamentos de organización interna, asignándoles sus cargos, atribuciones y remuneraciones; 13) Acordar la apertura y cierre de cuentas bancarias, designar a las personas que firmarán los contratos, cheques, pagarés, letras de cambio y demás efectos de comercio y títulos de crédito, que emita la Sociedad; 14) Elegir, fuera de su seno, y remover libremente al Secretario de la Asamblea y de la Junta Directiva; 15) Delegar el ejercicio de una o varias de sus atribuciones en uno o más miembros de la Junta Directiva o en otros funcionarios o Comités de la Sociedad; 16) Cualesquiera otras que le señalen la Ley o la Asamblea.

CLAUSULA 18: Los miembros de la Junta Directiva no podrán celebrar ninguna clase de negocios con la Sociedad, con PDVSA o con las sociedades filiales de ésta, ni por sí, ni por persona interpuesta, ni en representación de otros. Los miembros de la Junta Directiva deberán abstenerse de participar en las deliberaciones y decisiones relativas a asuntos en que pueda existir oposición o conflicto, actual o potencial, entre sus intereses y los de la Sociedad.

CLAUSULA 19: Están inhabilitados para ser miembros de la Junta Directiva los declarados en estado de quiebra o los condenados por delitos castigados con pena de presidio o de prisión.

CLAUSULA 20: Los miembros de la Junta Directiva serán personal y solidariamente responsables en los términos establecidos respecto a los administradores en el Código de Comercio.

CLAUSULA 21: En caso de inasistencia de un miembro de la Junta Directiva a cualquiera de sus reuniones, se presume su conformidad con respecto a las decisiones adoptadas, a menos que haga constar su voto salvado en la próxima reunión a la cual asista.

CLAUSULA 22: De las decisiones adoptadas por la Junta Directiva se levantará acta en el libro destinado al efecto. Las actas serán firmadas por los miembros que hubiesen concurrido a la sesión y por el Secretario.



CLAUSULA 23: El Secretario levantará las actas a que se refieren la Cláusulas 10 y 22 de este documento, certificará las copias que de las mismas hubieren de expedirse y desempeñará las demás funciones que le asigne la Junta Directiva.

CAPITULO II

DEL DIRECTOR GERENTE

CLAUSULA 24: La dirección inmediata y la gestión diaria de los negocios de la Sociedad estarán a cargo del Director Gerente.

CLAUSULA 25: El Director Gerente tendrá los siguientes deberes y atribuciones: 1) Representar a la sociedad en todos los asuntos en que ella tenga interés, excepto por lo que respecta a la Representación Judicial, la cual será ejercida exclusivamente por el Representante Judicial de la Sociedad conforme a lo establecido en las Cláusulas 27 y 28 de este documento; 2) Suscribir la convocatoria de la Asamblea en los casos contemplados en las Cláusulas 6 y 7, y convocarla en el caso previsto en la Cláusula 16; 3) Convocar y presidir la Junta Directiva; 4) Ejecutar o hacer que se ejecuten las decisiones de la Junta Directiva o de la Asamblea; 5) Suscribir los documentos relativos a las operaciones de la Sociedad, pudiendo delegar esta facultad conforme a los reglamentos de organización interna; 6) Coordinar las actividades de la Sociedad en materia administrativa y técnica; 7) Proponer a la Junta Directiva la creación de comités, grupos de trabajo u organismos similares que juzgue necesarios para la ejecución de los planes aprobados; 8) Proponer a la Junta Directiva los reglamentos de organización interna; 9) Constituir apoderados generales o especiales no judiciales y factores mercantiles, previa aprobación de la Junta Directiva, fijándoles sus facultades en el mandato que les confiera; y 10) Resolver todo asunto que no esté expresamente reservado a la Asamblea o a la Junta Directiva, debiendo informar a ésta en su próxima reunión.

V-

①

CAPITULO III
DE LA FALTA TEMPORAL Y ABSOLUTA DEL DIRECTOR GERENTE

CLAUSULA 26: El Director que la Asamblea de Accionistas designe según las cláusulas 9 y 14, suplirá las faltas temporales del Director Gerente y tendrá los demás deberes y atribuciones que le asignen este documento y la Junta Directiva.

CAPITULO IV
DEL REPRESENTANTE JUDICIAL

CLAUSULA 27: La Sociedad tendrá un Representante Judicial y su Suplente, quienes serán de la libre elección y remoción de la Asamblea y permanecerán en sus cargos mientras no sean sustituidos por las personas designadas al efecto. El Representante Judicial será el único funcionario, salvo los apoderados debidamente constituidos, facultado para representar judicialmente a la Sociedad, y en consecuencia toda citación o notificación judicial de la Sociedad deberá practicarse en la persona que desempeñe dicho cargo. Igualmente, el Representante Judicial está facultado para intentar, contestar y sostener todo género de acciones, excepciones y recursos ordinarios y extraordinarios y para convenir y desistir de los mismos o de los procedimientos; absolver posiciones juradas; celebrar transacciones en juicio o fuera de él; comprometer en árbitros arbitradores o de derecho; tachar documentos públicos y desconocer documentos privados; hacer posturas en remates judiciales y constituir a ese fin las cauciones que sean necesarias y, en general, para realizar todos los actos que considere más convenientes a la defensa de los derechos e intereses de la Sociedad, sin otro límite que el deber de rendir cuenta de su gestión, por cuanto las facultades aquí conferidas lo son a título meramente enunciativo y no limitativo. Queda a salvo lo dispuesto en la Cláusula 28. Previa autorización de la Junta Directiva, el Representante Judicial, por virtud de la naturaleza misma de su cargo, otorgará los poderes judiciales que requiera la Sociedad y podrá constituir los apoderados que, conforme al Artículo 144 del Código de Procedimiento Civil, puedan presentarse a juicio y darse por citados en la causa para la cual se les otorgue tal poder.

V. S.

P.

CLAUSULA 28: El Representante Judicial para convenir, transigir, desistir, comprometer en árbitros arbitradores o de derecho, hacer posturas en remate y afianzarlas, necesitará la previa autorización escrita de la Junta Directiva. Las facultades señaladas en la Cláusula 27 de este documento podrán ser ejercidas por el Representante Judicial, conjunta o separadamente con otro u otros apoderados judiciales que él designe.

CLAUSULA 29: Las faltas temporales del Representante Judicial serán cubiertas por su Suplente. Dichas faltas deberán ser oportunamente participadas al correspondiente Registro Mercantil por el Representante Judicial o por uno de los Administradores de la Sociedad.

TITULO V **DEL EJERCICIO ECONOMICO**

CLAUSULA 30: El primer ejercicio económico de la sociedad se contará a partir de la fecha de inscripción del presente documento en el Registro Mercantil correspondiente, hasta el 31 de diciembre del mismo año. Los siguientes ejercicios económicos anuales de la sociedad comenzarán el 1° de enero de cada año. Con fecha 31 de diciembre de cada año la sociedad liquidará y cerrará sus cuentas y formará el balance general del correspondiente ejercicio, con el respectivo estado de ganancias y pérdidas, todo lo cual, debidamente certificado por auditor, conjuntamente con el informe de la Junta Directiva y del Comisario, se someterá a la consideración de la Primera Asamblea Ordinaria Anual. 2

CLAUSULA 31: El informe de la Junta Directiva contendrá un resumen general del estado de la Sociedad, de las operaciones realizadas en el ejercicio y de cualesquiera otros datos que la Junta Directiva considere conveniente citar.

CLAUSULA 32: El cálculo de las utilidades se practicará al cierre de cada ejercicio, después de haber hecho la provisión necesaria para cubrir los créditos incobrables o dudosos y la depreciación del activo. De las utilidades netas se harán los siguientes apartados: 1) No menos del cinco por ciento (5%) destinado al fondo de reserva legal, hasta que éste alcance por lo menos el diez por ciento (10%) del capital social; 2) Los demás que sean necesarios o se considere conveniente establecer. 3

✓

(P)

CLAUSULA 33: La distribución de dividendos por la Asamblea se hará al terminar el ejercicio, después de ser aprobado el balance.

TITULO VI **DEL COMISARIO**

CLAUSULA 34: El Comisario y su Suplente durarán un (1) año en sus funciones y podrán ser reelegidos.

CLAUSULA 35: El Comisario tendrá las atribuciones que establece el Código de Comercio y las otras que señale la Asamblea.

TITULO VII **DISPOSICIONES FINALES**

CLAUSULA 36: El Presidente de PDVSA, o cualquier otro miembro de la Junta Directiva de dicha empresa que éste designe, ejercerá la representación de las acciones en la Asamblea y la presidirá. PDVSA, podrá reservarse el manejo de las finanzas de la Sociedad.

CLAUSULA 37: Para el primer período de dos años contados a partir del momento de la inscripción del presente Documento Constitutivo-Estatutos, la Junta Directiva de PDVSA Trading, S.A., estará integrada por las siguientes personas:

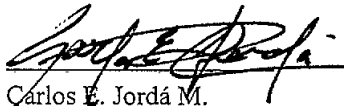
DIRECTOR GERENTE	Rodolfo Giusti
DIRECTOR	Wuilian A. Maucó
DIRECTOR	Juan Fernández
DIRECTOR	Julio Hasselmeyer

Sin perjuicio de lo establecido en las cláusulas 9 y 14 de este documento, se nombra a Wuilian Maucó como la persona que cubrirá las faltas temporales o absolutas del Director Gerente.



Igualmente, se designan como Comisario Principal de la compañía a Miguel Salazar, titular de la cédula de identidad No.V- 6.143.216, e inscrito en el Colegio de Contadores Públicos con el No. 16.123; Comisario Suplente a Carlos Hugo Odremán, titular de la cédula de identidad No. V-2.995.628 e inscrito en el Colegio de Contadores Públicos con el No. 463; y como Representante Judicial a Tomás Carrillo R., titular de la cédula de identidad No. V-6.155.888.

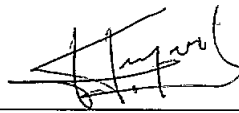
Finalmente la Asamblea acordó autorizar suficientemente a Marco Martín S., venezolano, mayor de edad, de este domicilio y titular de la cédula de identidad No. 10.331.400, para que tramite ante la Oficina de Registro Mercantil competente, el registro y publicación del Documento Constitutivo-Estatutos de PDVSA Trading, S.A. en los términos en que éste ha sido aprobado.



Carlos E. Jordá M.

Vicepresidente

Petróleos de Venezuela, S.A.



Luis E. Duque Corredor



Quien suscribe hace constar que las anteriores reproducciones fotostáticas, constante de 13 folios, son copia fiel y exacta de las que corren insertas al expediente número 536943 las cuales se expiden en Caracas en el día: 12 de SEPTIEMBRE del año 2000 según planilla RM N°: 737552

El Registrador Mercantil Primero
Dra. Judith Marcano

REPUBLICA DE VENEZUELA
Ministerio de Hacienda

Nombre del Solicitante: [illegible]
Número de identificación: [illegible]
Concepto: [illegible]
Fecha: [illegible]
H-99 1000 MIL BOLIVARES

REPUBLICA DE VENEZUELA
Ministerio de Hacienda

Nombre del Solicitante: [illegible]
Número de identificación: [illegible]
Concepto: [illegible]
Fecha: [illegible]
H-99 1000 MIL BOLIVARES

REPUBLICA DE VENEZUELA
Ministerio de Hacienda

Nombre del Solicitante: [illegible]
Número de identificación: [illegible]
Concepto: [illegible]
Fecha: [illegible]
H-99 300 TRESCIENTOS BOLIVARES

REPUBLICA DE VENEZUELA
Ministerio de Hacienda

Nombre del Solicitante: [illegible]
Número de identificación: [illegible]
Concepto: [illegible]
Fecha: [illegible]
H-99 300 TRESCIENTOS BOLIVARES